

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 14  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Was die Woche bringt

### KURSAAL BERN

Täglich Tee- und Abendkonzerte, Attraktionsorchester Bob Engel mit den Revuestars Estella und Vortez.

Dancing allabendlich und Sonntag nachmittags, Kapelle Yeff Graf.  
Boule-Spiel und Bar.

### Die Eröffnung der Bürgenstock-Bahn

fand Sonntag, den 31. März, statt. Ab diesem Datum hat auch die Dampfschiffgesellschaft ihren fahrplanmässigen Verkehr nach der Station Kehrsiten-Bürgenstock wieder aufgenommen.

### Wertvolle Feriengestaltung

Ferien sind für unsere heranwachsende Jugend zu etwas selbstverständlichem geworden. Wird aber diese Ferienzeit auch wirklich nutzbringend und wertvoll für Körper und Seele angewandt? Lehrer, Eltern und Erzieher kennen die mannigfaltigen Schwierigkeiten zur Genüge. Als Hilfe und Unterstützung auf dem Gebiete der Feriengestaltung bestehen seit Jahren die Schweiz. Wanderleiterkurse. Am kommenden Kurs, 14. bis 18. April 1946 im Tessin, werden wiederum eine ganze Reihe

bewährter Referenten, Erzieher und Instrukturen eine praktische Einführung in das vielseitige Gebiet «Wandern und Ferien» geben. Interessenten erhalten Programm und nähere Auskünfte durch den Schweiz. Bund für Jugendherbergen, Stampfenbachstrasse 12, Zürich 1.

## KURSAAL BERN

NEU!

ATTRAKTIONSORCHESTER

**Bob Engel**

mit dem Tänzerpaar  
Estella und Vortez

## Arztgehilfinnen-Kurs

Kursbeginn: **29. April 1946** mit medizinisch-praktischer Ausbildung an der **Klinik Beau-Site Bern** unter ärztlicher Leitung. Auskunft, Beratung und Anmeldung bei der Direktion der **Handels- und Verkehrsschule Bern**, Schwanengasse 11, Tel. 3 54 49

Die bequemen

Strub-,

Bally-Vasano-

und Prothos-  
Schuhe

Gebrüder  
**Georges**  
Bern  
Marktgasse 42



**KAFFEE O.K....**

wird im eigenen Verfahren  
sehr sorgfältig behandelt.  
Deshalb das feine O.K. Aroma.

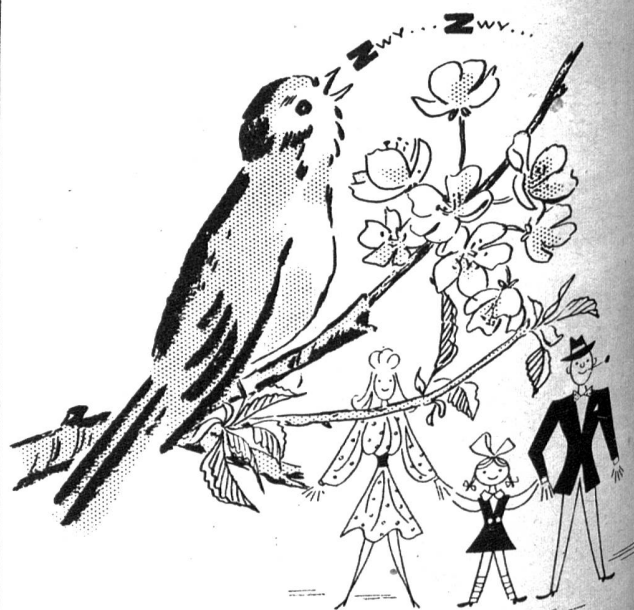
HACO-GESELLSCHAFT A.G. Gümligen b. Bern



Hans Stadelmann

Ein Konfirmationsgeschenk  
in Gold oder Silber  
ein Andenken fürs Leben

GOLDSCHMIED . BERN . THEATERPLATZ 1 . TELEFON 3 44 49



**Z** WYGART

für alle **3**

SPITALGASSE 40, BERN